Friesen, M. Benno (Surrey—White Rock—Delta-Nord) Fonction publique, 2:12-6 Fonction publique, Commission, budget supplémentaire (A) 1980-1981, 2:8-9, 12-6 Navigation, 2:15-6 Pénitenciers, 2:13-4 Fry, M. Larry (statisticien en chef intérimaire, Statistique Canada) Statistique Canada, budget principal 1980-1981, 20:12-3, 16, 19, Voir aussi Statistique Canada—Statisticien en chef Gagné, M. Gerry (président, Syndicat canadien des employés professionnels et techniques) Restrictions salariales du secteur public, Loi, 91:5-9, 11-21, 23, 25-8, 30-3 Gallant, M. Edgar (président, Commission de la Fonction publique) Fonction publique, Commission Budget principal 1980-1981, 9:4-11, 13-22; 10:6-12, 14-7, 19-23, 25-8 1981-1982, 51:1-9, 11-2, 14-6, 18-2; 52:1-2, 10-7, 20-1, 23-32 1982-1983, 71:4-16, 18, 20-5, 27, 29-32, 34-7; 83:4-17, 19-22, 24-7 1983-1984, 126:5-24 Budget supplémentaire (A) 1980-1981, 1:9-35, 37-40; 2:6-12, 18-20, 22-7, 29-32; 3:4, 6, 8-11, 13-23, 25-6, 29; 4:7-10, 13-6, Budget supplémentaire (C) 1981-1982, 69:4-12, 14-9, 21-4 Rapport annuel pour 1982, 126:5-24; 127:7-23 Gallup, sondages. Voir Secteur public fédéral, restrictions, programme des 6% et 5% - Popularité Gamble, M. John (York-Nord) Affaires extérieures, ministère, 51:12-4 Agriculture, ministère, 58:38, 52-3 Approvisionnements et Services, ministère Budget principal 1981-1982, 57:29-34 Budget supplémentaire (B) 1982-1983, 99:8-11 Budget supplémentaire (C) 1981-1982, 66:23-7, 32 Banques et opérations bancaires, 34:27-9 Budget des dépenses, 47:18; 58:54 Chambre des communes, 56:15 Conseil du Trésor, budget principal 1980-1981, 5:19-22; 26:22, 24, 26 1981-1982, 42:26-8; 58:34-8, 52-6 1982-1983, 75:26-9 Conseil national de recherches, budget principal 1982-1983, 70:20-3 Conseil national de recherches, budget supplémentaire (B) 1980-1981, 31:20-3 Contrôleur général, Bureau, budget principal 1980-1981, 14:24-7 Contrôleur général, Bureau, budget principal 1981-1982, 47:15-8 Corporations et syndicats ouvriers, déclarations, Loi, 61:7-15, 27-32; 62:15-9, 24-7, 29, 31 Défense, équipement et armement, 57:32-4; 99:11 Défense nationale, ministère, 66:24 Députés, 104:61 Édifices fédéraux, 45:18-21 Énergie, ressources, 70:21-2 Energie nucléaire, 70:22-3 Fonction publique, 1:26-8, 35-6; 2:17-9; 3:5-8, 26; 4:7-9; 9:15-7, 19-20; 10:20-1; 26:22, 24, 26; 46:3-4; 47:15-6; 51:12; 56:20; 58:52; 68:25; 69:11; 75:26-9; 76:8-9; 88:35; 101:25-8; 103:22-5, 40, 65-7; 104:61-2, 64-6; 105:10-4, 34-7; 106:11-4, 25-8;

```
Gamble, M. John—Suite
Fonction publique, bilinguisme, politique, 56:20-3; 68:12; 69:19-21
Fonction publique, Commission
  Budget principal 1980-1981, 9:15-21; 10:20-2
  Budget principal 1981-1982, 51:12-5
  Budget supplémentaire (A) 1980-1981, 1:10, 26-8, 34-7; 2:16-9,
     31-2; 3:4-8, 25-6; 4:7-9
  Budget supplémentaire (C) 1981-1982, 69:11, 13-4, 19-21
Fonction publique, Commission des relations de travail, budget
   principal 1981-1982, 46:2-5, 12-6
Fonction publique, Commission des relations de travail, budget
   principal 1982-1983, 76:8-10
Garde côtière, 99:9
Gouvernement, contrats, 2:19; 15:21; 57:30-1; 58:55-6; 66:24-6;
   99:9-10
Gouvernement, dépenses, 13:16-9; 14:24-6; 42:26-7; 87:7-9; 88:36
Gouvernement, information, bureaux, 99:8
Grèves et différends, 46:2-3
Impôt sur le revenu, loi, 106:11
Industries, 31:21-2
Inflation, 88:34, 36
Langues officielles, Commissaire
  Budget principal 1981-1982, 56:5-8, 15-6, 20-5
  Budget supplémentaire (B) 1980-1981, 30:5-8
  Budget supplémentaire (C) 1980-1981, 45:2-12, 18-24
  Budget supplémentaire (C) 1981-1982, 68:12-4, 24-5
Nations Unies, Organisation, 87:6
Ordinateurs, services, 99:8
Parcs Canada, 88:34-5
Pensions, 105:35
Postes, ministère, budget principal 1980-1981, 25:13-5, 19-20
Postes, Société canadienne, 87:18-9
Postes, Société canadienne, Loi, 30:47-50; 31:52-5, 57, 60-1; 34:10,
    13-5, 27-31, 69-71; 35:58-62, 94, 99-104; 36:24-6; 38:51;
   39:61-2, 69-70, 76-7, 80; 40:11-3, 17-9, 28-9, 31-5; 41:9-10, 12,
   14-8, 23
Prestations de retraite supplémentaires, Loi, 101:25-8, 33; 103:22-5,
   64-70; 104:59, 61-2, 64-6, 68; 105:5, 10-4, 32-7; 106:10-4, 20,
   25-8; 107:23-7
Procédure, 3:4-6; 4:6; 30:23-4, 31-3, 60-1; 42:1; 45:10-2; 104:59;
   105:5, 32
   Président, démission, 100:8-9, 12
  Président, élection, 100:12-4, 19-25, 30-1
Publications du gouvernement, 57:30
Recherche et développement, 15:19. 21; 43:27-30; 70:20-1
Recherche spatiale, 31:21-3
Restrictions salariales du secteur public, Loi, 88:9-10, 34-6
Retraités militaires canadiens, Association, 107:23
Revenu national, ministère, 58:52; 69:13-4
Sciences et Technologie, ministère d'État, budget principal
    1980-1981, 15:19-21
Sciences et Technologie, ministère d'État, budget principal
    1981-1982, 43:26-30
Secteur public fédéral, restrictions, programme des 6% et 5%, 88:36
Sociétés de la Couronne, 87:25; 88:34
Sondages d'opinion publique, 66:23-4
Traité de l'Atlantique-Nord, Organisation, 87:6-7
Transports, ministère, 99:9-10
Vérificateur général, Bureau, budget principal 1980-1981, 13:16-20
Vérificateur général, Bureau, budget principal 1982-1983, 87:6-9,
    16-9, 25-6
```

Garant, M. Alain (Bellechasse)

Conseil du Trésor, budget principal 1980-1981, 8:29

107:23-7